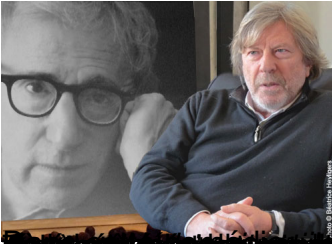


Nouveau défi de Daniel Benoin avec Michel Boujenah dans le rôle joué par Larry David

C'est en travaillant à la mise en scène de la Tondue de Chartres*, l'an dernier, utile soucis de mémoire et recul sur ces événements, que l'idée de proposer une trilogie de comédies adaptées du cinéma est venue à l'esprit de Daniel Benoin.

D'abord *Whatever Works* de Woody Allen qui sera créé au Théâtre National de Nice le 13 mars. Puis *Joyeuses funérailles, Death a funeral* de Frank OZ, l'an prochain et ensuite *o be or not to be* de Ernst Lubish sans doute avec Jean Dujardin et Alexandra Lamy (impératrice Eugénie dans *Le Rattachement*). T

Créer une pièce typiquement française d'après le film de Woody Allen, c'est le défi que lance donc ce printemps Daniel Benoin. Pour le rôle du vieil homme aigri, bougon, grosse tête et misanthrope qui a tout raté, y compris son suicide, Boris, dans *Whatever Works*, c'est Michel Boujenah qu'il voulait absolument après la tournée de son spectacle *Enfin Libre*. Plus aucune référence américaine dans l'écriture de son adaptation, noms, vocabulaire, thèmes d'intérêts, tout est différent. Et pour l'adaptation au théâtre, les changements de lieux étant limités, la gageure est de garder la fluidité du film sans faire du cinéma.



Il y a eu un moment où Woody Allen a écrit un scénario pour un film de Nicolas...